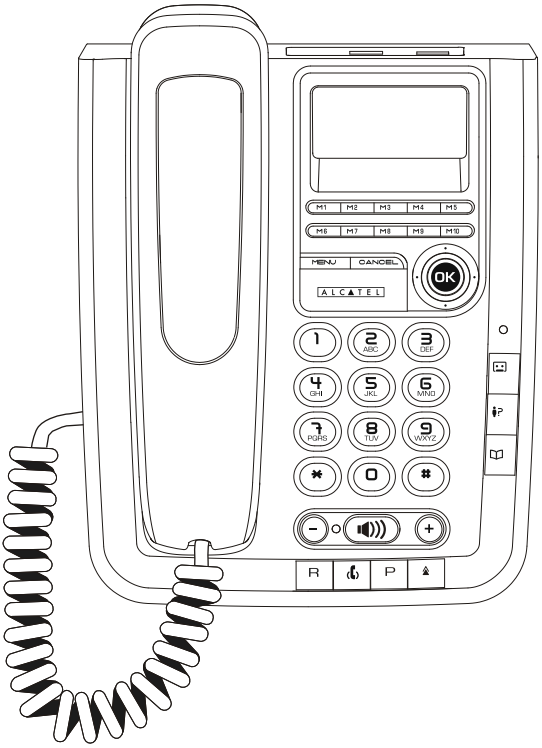


TEMPORIS™ 500

Guide d'Utilisation

Onedirect®

www.onedirect.fr
Numéro Vert
0 800 72 4000
58 Av de Rivesalles Appel Gratuit
66240 St Esteve
tel. +33(0)468 929 322
fax +33(0)468 929 333

www.onedirect.es
902 30 32 32
Av Diagonal 618 8° D
08021 Barcelona
tel. +34 93 241 38 90
fax +34 93 241 37 92

www.onedirect.it
02 365 22 990
Via Caracciolo 20
20155 Milano
tel. +39 02 365 22 990
fax +39 02 365 22 991

www.onedirect.pt
800 780 300
Av. da Libertade n° 9 - 7°
1250-139 Lisboa
tel. 800 780 300
fax 800 780 301

www.onedirect.com
0800 70 50 400
Berner Str. 50
60437 Frankfurt / Main
tel. 069 24 75 10 50
fax 069 24 75 10 5 90

TABLE DES MATIERES

1 DESCRIPTION DE VOTRE TEMPORIS 500 PAGE 3

1.1 Affichage 4
1.2 Contenu de la boîte 5
1.3 Caractéristiques 5

2 INSTALLATION DE VOTRE TEMPORIS 500 PAGE 6

2.1 Branchement du combiné 6
2.2 Branchement du téléphone 7
2.3 Fixation murale 7
2.4 Insertion ou remplacement des piles 8

3 UTILISATION GÉNÉRALE PAGE 9

3.1 Voyant / Sonnerie / Nouveau message 9
3.2 Voyant du haut-parleur 9
3.3 Pré-numérotation / numérotation mains libres 9
3.4 Numérotation à partir du répertoire / mémoire d'accès direct 10
3.5 Réception d'un appel 11
3.6 Utilisation du mode mains libres 11
3.7 Réglage du volume du combiné 11
3.8 Utilisation de la touche secret 11
3.9 Transférer un appel / Mettre un appel en attente 12
3.10 Rappel du dernier numéro composé 12

4 PROGRAMMATION DE VOTRE TEMPORIS 500 PAGE 14

4.1 Contraste 15
4.2 Langue 15
4.3 Sélection et réglage de la mélodie & du volume 16
4.4 Réglage de la date et de l'heure 17
4.5 Paramétrage des appels 18
4.5.1 Code zone 18
4.5.2 Préfixe 19
4.5.3 Messagerie vocale 20
4.5.4 Type numérotation 21
4.5.5 Temps de flashing 22
4.5.6 Temps de Pause 23
4.6 Verrouillage / déverrouillage 24

4.7 Enregistrer / Modifier / Supprimer un numéro dans le répertoire / Programmer un numéro dans une mémoire d'accès direct 25
4.8 Modifier le code PIN 28

5 UTILISATION DU SERVICE "IDENTIFICATION DE L'APPELANT" PAGE 30

5.1 Journal des appels 30
5.2 Consulter le journal des appels 31
5.3 Sauvegarder un contact depuis le journal des appels 32
5.4 Supprimer un contact depuis le journal des appels 32
5.5 Appeler un correspondant depuis le journal des appels 32

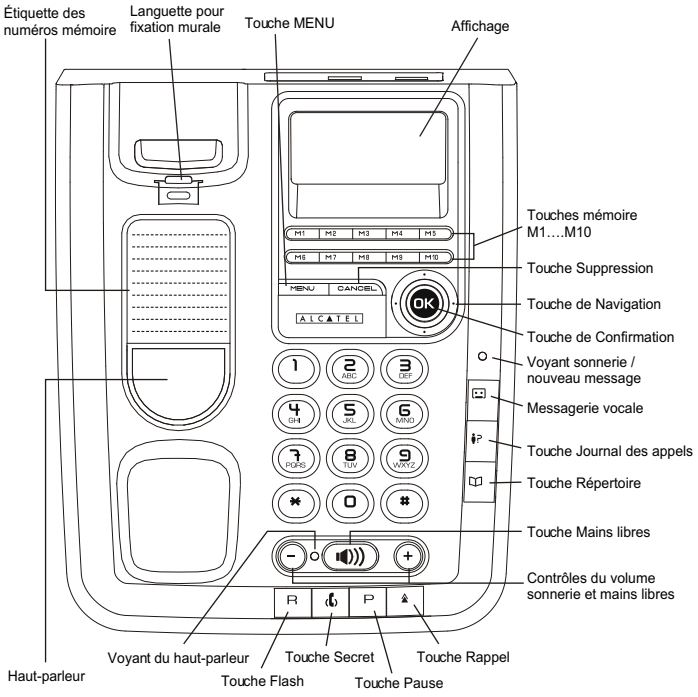
6 BRANCHEMENT ET UTILISATION D'UN CASQUE PAGE 33

6.1 Branchement du casque 33
6.2 Utilisation du casque 33

7 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PAGE 34

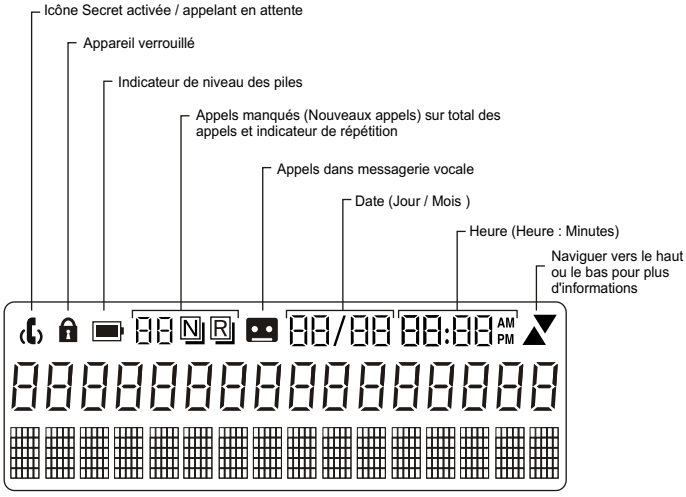
7.1 En cas de problème 34
7.2 Paramètres par défaut 35
7.3 Garantie 36
7.4 Environnement 37
7.5 Sécurité 37
7.6 Précautions 38
7.7 Déclaration de conformité 38

1. DESCRIPTION DE VOTRE TEMPORIS 500



1.1 AFFICHAGE

Votre TEMPORIS 500 possède un affichage sur trois lignes :
- 1 ligne d'icônes et d'informations sur les fonctions
- 1 ligne de 16 chiffres.
- 1 ligne de 16 caractères alphanumériques.


Icône Secret activée / appelant en attente
Appareil verrouillé
Indicateur de niveau des piles
Appels manqués (Nouveaux appels) sur total des appels et indicateur de répétition
Appels dans messagerie vocale
Date (Jour / Mois)
Heure (Heure : Minutes)
Naviguer vers le haut ou le bas pour plus d'informations
AM
PM

1.2 CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 poste modèle **TEMPORIS 500**
- 1 cordon extensible
- 1 cordon téléphonique Rj11/RJ11 (en fonction du pays)
- 1 étiquette des numéros mis en mémoire
- 7 guides d'utilisation (Anglais, Français, Espagnol, Allemand, Néerlandais, Portugais et Italien)
- 1 adaptateur pour le cordon téléphonique (en fonction du pays)

1.3 CARACTÉRISTIQUES

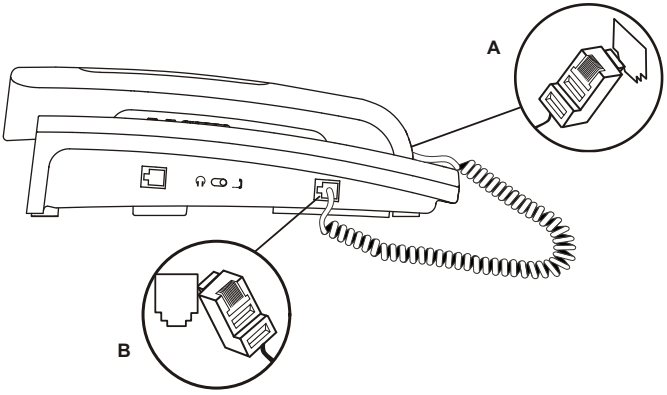
- Répertoire téléphonique de 50 noms et numéros
- Fiche de branchement RJ9 pour un casque
- Appel par sélection d'un nom du répertoire
- 10 mémoires à accès direct
- Accès aux services de présentation du nom et/ou du numéro de l'appelant*
- Affichage du nom et du numéro de l'appelant*
- Liste des 30 derniers appels reçus*
- Accès messagerie vocale*
- Affichage de la durée de l'appel
- Fonction rappel étendue aux 5 derniers numéros
- Sélection de 4 sonneries
- Volume de sonnerie réglable avec option de désactivation
- Numérotation mixte : fréquences vocales, impulsions 33/66 ou impulsions 40/60
- Pré-numérotation / Numérotation mains libres
- Volume du combiné réglable
- Mode mains libres avec volume de haut-parleur réglable
- Touche secret pour désactiver le microphone ou placer l'appelant en attente
- Réglage de la date et de l'heure
- Blocage des appels

* Sous réserve de disponibilité des services et de souscription à un abonnement (ligne téléphonique du réseau public uniquement).

2. INSTALLATION DE VOTRE TEMPORIS 500

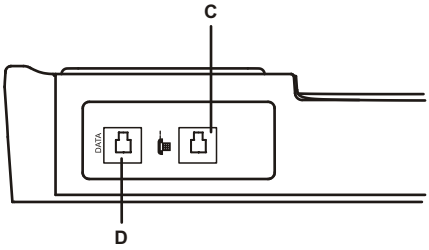
2.1 BRANCHEMENT DU COMBINÉ

Insérez une extrémité du cordon extensible **(A)** dans le combiné et l'autre extrémité **(B)** Dans la prise située du côté gauche du poste.



2.2 BRANCHEMENT DU TÉLÉPHONE

• Insérez une extrémité du cordon téléphonique dans la prise **(C)** située à l'arrière du poste, côté gauche.

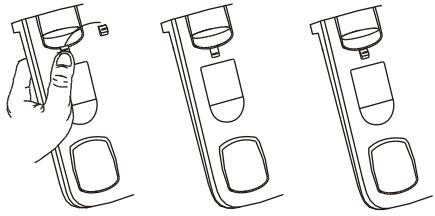


NOTE : L'autre prise **(D)** sert au branchement d'un modem 56k ou d'un téléphone en parallèle.

2.3 FIXATION MURALE

Pour fixer votre appareil à un mur, retirez, inversez, puis réinsérez la languette de fixation comme illustré ci-dessous.

Percez deux trous de 6mm de diamètre sur un axe horizontal en les espaçant de 86mm. Insérez deux chevilles et deux vis (3,5mm de diamètre et 25mm de long) en laissant légèrement dépasser la tête des vis. Accrochez le poste sur les vis .



Position Murale Position Horizontale

2.4 INSERTION OU REMPLACEMENT DES PILES

Votre téléphone utilise 4 piles Alcalines LRO3-AAA 1.5V (non fournies).

Pour insérer ou remplacer les piles, procédez comme suit :

- Pour des raisons de sécurité, débranchez au préalable la ligne téléphonique de votre poste.
- Ouvrez le compartiment à piles situé sous l'appareil. Appuyez fermement sur la porte tout en la faisant glisser vers l'arrière.
- Retirez les piles usagées et insérez les neuves. Veillez à bien respecter les polarités '+' et '-' indiquées dans le compartiment.
- Refermez le compartiment à piles et rebranchez la ligne téléphonique.
- En utilisation normale, les piles de votre appareil dureront approximativement 6 mois.
- Lorsque les piles arrivent en fin de vie , l'icône se mettra à clignoter. Vous devez alors insérer des piles neuves dès que possible.

NOTE : Votre **TEMPORIS 500** pourra encore fonctionner même si les piles sont déchargées ou non insérées, cependant si vous débranchez la ligne téléphonique, les réglages tels que la date, l'heure et les données du répertoire (hormis les mémoires à accès direct) seront perdus.

3. UTILISATION GÉNÉRALE

3.1 VOYANT / SONNERIE / NOUVEAU MESSAGE

Lorsque vous recevez un appel, le voyant se met à clignoter au même rythme que la sonnerie.
Si vous êtes abonné au service "Identification de l'Appelant", le voyant vous indique également si vous avez de nouveaux appels ou messages dans votre journal des appels.
Si vous êtes relié à un service téléphonique privé ALCATEL avec option messagerie, ce voyant vous indiquera si vous avez de nouveaux messages dans votre boite vocale.

3.2 VOYANT DU HAUT-PARLEUR

Lorsque vous décrochez le combiné ou passez en mode combiné depuis le mode mains libres, le voyant associé à la touche s'allume et le reste aussi longtemps que dure la communication.

3.3 PRÉ-NUMÉROTATION / NUMÉROTATION MAINS LIBRES

• APPELER UN CORRESPONDANT

1 Composez le numéro de votre correspondant.

Appuyez sur la touche CANCEL pour effacer un chiffre incorrect.

2 Appuyez sur la touche ou .

Le voyant du haut-parleur s'allume.

3 Ajustez le volume sonore à l'aide de la touche ou .

4 Appuyez sur la touche pour terminer votre appel.

ou

4 Décrochez le combiné pour continuer votre conversation en privé.

NOTE : Le compteur de durée d'appel s'enclenche environ 16 secondes après la composition du dernier chiffre.

• AUTRES FAÇONS D'APPELER UN CORRESPONDANT

Vous pouvez également passer un appel des façons suivantes :

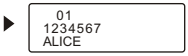
- Composez le numéro, puis décrochez le combiné.
- Appuyez sur la touche , puis composez le numéro.
- Décrochez le combiné, puis composez le numéro.

3.4 NUMÉROTATION A PARTIR DU RÉPERTOIRE / MÉMOIRE D'ACCES DIRECT

Chaque emplacement mémoire peut contenir jusqu'à 20 chiffres et 16 caractères.

• APPELER A PARTIR DU RÉPERTOIRE

1 Appuyez sur la touche .



2 Utilisez la touche ou pour faire défiler les noms du répertoire jusqu'à ce que le nom ou correspondant de votre choix s'affiche.

3 Utilisez la touche ou pour faire défiler le numéro s'il comporte plus de 16 chiffres.

4 Appuyez sur la touche pour passer votre appel.

ou

4 Appuyez sur la touche pour composer le numéro de votre correspondant.

ou

4 Décrochez le combiné et passez votre appel.

NOTE : Le compteur de durée d'appel s'enclenche environ 16 secondes après la composition du dernier chiffre.

• APPELER A PARTIR D' UNE MÉMOIRE D'ACCES DIRECT

1 Appuyez simplement sur la touche d'accès direct associée au correspondant de votre choix.
Le voyant du haut-parleur s'allume.

2 Décrochez le combiné lorsque votre correspondant vous répond.

ou

2 Débutez la conversation en mode mains libres.

NOTE : Le compteur de durée d'appel s'enclenche environ 16 secondes après la composition du dernier chiffre.

3.5 RÉCEPTION D'UN APPEL

Il existe deux façons de prendre un appel :

- Décrochez le combiné.
- Appuyez sur la touche (◄)), et commencez la conversation en mode mains libres.

NOTE : - Si la sonnerie est désactivée, l'appel entrant sera signalé sur l'affichage et par le voyant du haut parleur (clignotant). Prenez alors l'appel de l'une ou l'autre façon décrite ci- avant au paragraphe 3.4.

- Le compteur de durée s'enclenche dès que vous prenez la communication.

3.6 UTILISATION DU MODE MAINS LIBRES

Si vous êtes en communication via le combiné et désirez passer en mode mains libres, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche (◄)) et raccrochez le combiné.
   - ▶ Les personnes présentes pourront alors participer à la conversation.

2. Réglez le volume sonore à l'aide de la touche ⊕ ou ⊖ .

3. Décrochez le combiné pour reprendre la conversation en privé.

3.7 RÉGLAGE DU VOLUME DU COMBINÉ

Lorsque le haut-parleur est désactivé, vous pouvez régler le volume sonore du combiné.

1. Appuyez sur la touche ⊕ pour augmenter le volume.

2. Appuyez sur la touche ⊖ pour diminuer le volume.

3.8 UTILISATION DE LA TOUCHE SECRET

Cette fonction vous permet de parler à votre entourage sans que votre correspondant en ligne ne vous entende.

1. Appuyez sur la touche [ ].
   - ▶ Votre correspondant ne peut désormais plus vous entendre. L'icône Secret s'affiche.

2. Appuyez de nouveau sur la touche [ ] pour reprendre votre conversation.

3.9 TRANSFÉRER UN APPEL / METTRE UN APPEL EN ATTENTE

Pour transférer un appel sur une autre ligne.

1 Appuyez sur la touche [ ] .

▶ Votre correspondant ne peut désormais plus vous entendre. L'icône Secret s'affiche.

2 Replacez le combiné.

▶ Vous et votre correspondant entendrez un bip sonore environ toutes les 10 secondes. L'icône Secret se met à clignoter.

3 Décrochez le combiné pour reprendre la conversation.

ou

Décrochez le combiné du second téléphone pour reprendre la conversation sur cet appareil.

Votre **TEMPORIS 500** libère la ligne.

3.10 RAPPEL DU DERNIER NUMÉRO COMPOSÉ

La capacité mémoire de la fonction rappel est de 32 chiffres.
Il existe deux façons de rappeler le dernier numéro composé :

- MODE COMBINÉ DÉCROCHÉ

1 Appuyez sur la touche [ ] .

▶ 05
01 23 45 67 89

L'appareil compose automatiquement le dernier numéro appelé.

· MODE COMBINÉ RACCROCHÉ

1 Appuyez sur la touche [▲] .

▶ Le dernier numéro composé s'affiche.

2 Utilisez la touche ◠ ou ◡ pour afficher les 5 derniers numéros composés.

3 Appuyez sur la touche OK ou décrochez le combiné ou appuyez sur la touche mains libres (◀)) .

L'appareil composera automatiquement le numéro affiché.

· SUPPRIMER UN NUMÉRO

Si vous ne désirez pas laisser de traces de vos derniers appels sortants, vous pouvez supprimer leurs numéros individuellement.

1 Appuyez sur la touche [▲] .

▶ Le dernier numéro composé s'affiche.

2 Utilisez la touche ◠ ou ◡ pour sélectionner le numéro à supprimer.

3 Appuyez sur la touche [MENU] .

4 Utilisez la touche ◠ ou ◡ pour choisir “EFFACER?” (suppression du numéro sélectionné)

ou

“EFFACER TOUT?” (suppression de tous les numéros)

5 Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

4. PROGRAMMATION DE VOTRE TEMPORIS 500

Votre **TEMPORIS 500** possède un menu “réglages”. Pour accéder aux diffèrenrs sous-menus depuis l'écran d'accueil, procédez comme indiqué ci-dessous.
Vous pouvez retourner à l'écran d'accueil depuis n'importe quel endroit du menu ou sous-menu en appuyant une nouvelle fois sur la touche MENU . Toute action initiée mais non terminée sera annulée.
Si vous faites une erreur, par exemple, si vous entrez une date incorrecte, 3 bips sonores vous en avertiront.

▶ 12 NOUV. APPELS — Écran d'accueil.

MENU — 1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Appuyez sur la touche ⊡ .

▶ LANGUE — Sélectionnez une langue.

⊡ Chaque nouvelle pression sur la touche ⊡ vous donne accès au sous-menu suivant.

⊡ ▶ CONTRAST — Réglage du Contraste.

⊡ ▶ LANGUE — Réglage de la Langue.

⊡ ▶ SONNERIE — Réglage de la Sonnerie.

⊡ ▶ DATE/HEURE — Réglage de la Date et de l'Heure

⊡ ▶ REGLAGES — Réglage des Appels.

⊡ Menu Blocage des Appels.

▶ VERROUILLER? — Ou Déverrouiller ?

⊡ ▶ MODIFIER CODE? — Modification code PIN.

NOTE : Lorsqu'une fonction est confirmée, l'affichage indique “ENREGISTRÉ” et l'appareil retourne au mode précédent après 1.5 secondes.

4.1 CONTRASTE

MENU

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

OK

2 Appuyez sur la touche OK .

▶ 5
CONTRASTE

3 Appuyez sur la touche ou pour régler le niveau de contraste.

▶ 2
CONTRASTE

OK

4 Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

▶ ENREGISTRÉ

4.2 LANGUE

Votre **TEMPORIS 500** vous propose 7 langues :

- Anglais, Français, Espagnol, Allemand, Néerlandais, Portugais, Italien.

MENU

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Appuyez sur la touche .

▶ LANGUE

OK

3 Appuyez sur la touche OK .

▶ FRANCAIS

OK

4 Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

▶ ENREGISTRÉ

NOTE : Répétez cette opération pour sélectionner une langue différente.

4.3 SÉLECTION ET RÉGLAGE DE LA MÉLODIE & DU VOLUME

Il existe deux façons de sélectionner et de régler la mélodie :
- Vous pouvez modifier la mélodie lorsque le téléphone sonne et avant de prendre un appel.

1 Utilisez la touche + ou - pour régler le volume.

▶ APPEL

2 Utilisez la touche de 1 à 9 pour sélectionner une mélodie.

▶ APPEL

NOTE : Une fois la modification confirmée, vous pouvez prendre l'appel.

- PROGRAMMATION

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche “SONNERIE”.

▶ SONNERIE

3 Appuyez sur la touche OK .

▶ DECROCHER

4 Décrochez le combiné.

▶ 1
SONNERIE

Le téléphone se met à sonner.

5 Utilisez la touche ◄ ou ► pour modifier la mélodie (de 1 à 4) ou la désactiver (off).

▶ 3
SONNERIE

6 Utilisez la touche + ou - pour augmenter ou diminuer le volume.

▶ 3
SONNERIE

7 Appuyez sur la touche OK .

▶ ENREGISTRÉ

8 Raccrochez le combiné.

4.4 RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

La date et l'heure clignotent jusqu'à ce que ces paramètres aient été réglés.

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche “DATE/HEURE”.

▶ DATE/HEURE

3 Appuyez sur la touche OK .

▶ 18/04 10:20
RÉGLER DATE

4 Utilisez le clavier pour modifier la date au format JJ/MM.

▶ 18/05 10:20
RÉGLER DATE

5 Appuyez sur la touche OK .

▶ 18/05 10:20
RÉGLER HEURE

6 Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

▶ 18/05 08:20
ENREGISTRÉ

・FORMAT DE L'HEURE

7 Appuyez sur la touche OK.

▶ 24H
FORMAT HEURE

8 Sélectionnez le format 12H ou 24H à l'aide de la touche ou .

▶ 24H
FORMAT HEURE

9 Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

▶ ENREGISTRÉ

Note : Dans certains pays, les paramètres date et heure sont automatiquement mis à jour si vous souscrivez au service Présentation du Numéro.

4.5 PARAMÉTRAGE DES APPELS

・4.5.1 CODE ZONE

Lorsque l'appareil reçoit un appel dont le numéro ne correspond pas au code zone, un préfixe doit être ajouté avant de pouvoir rappeler ce numéro .

MENU

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Sélectionnez “REGLAGES” à l'aide de la touche ou .

▶ REGLAGES

3 Appuyez sur la touche OK pour confirmer, puis sélectionnez “CODE ZONE” à l'aide de la touche ou .

▶ CODE ZONE

4 Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

▶ 302
CODE ZONE

5 Si le code zone doit être modifié , utilisez les touches numérotées “0~9” à cet effet. Le curseur passe automatiquement au chiffre suivant.

▶ 22
CODE ZONE

Note : Dès que vous appuyez sur une touche, le chiffre de précédent est effacé.

Remarque : Si vous appuyez sur la touche “CANCEL”, c'est tout l'indicatif régional qui est effacé.

6 Appuyez sur la touche OK pour confirmer la modification.

▶ ENREGISTRÉ

Remarque importante : Si le code zone n'est pas utilisé dans les pays européens il doit être laissé vide .

・4.5.2 PRÉFIXE

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Sélectionnez “REGLAGES” à l'aide de la touche ou .

▶ REGLAGES

3 Appuyez sur la touche OK pour confirmer, puis sélectionnez “NUM PRÉFIXE” à l'aide de la touche ou .

▶ NUM PRÉFIXE

4 Appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le numéro de préfixe s'affiche en clignotant.

▶ 020
NUM PRÉFIXE

5 Si le préfixe doit être modifié, utilisez les touches numérotées “0~9” à cet effet. Le curseur passe automatiquement au chiffre suivant.

▶ 35
NUM PRÉFIXE

Note : Dès que vous appuyez sur une touche, le numéro de préfixe précédent est effacé.

Remarque : Si vous appuyez sur la touche “CANCEL”, c'est tout le préfixe qui est effacé.

6 Appuyez sur la touche OK pour confirmer la modification.

▶ ENREGISTRÉ

Après 2 secondes l'appareil retourne à l'écran d'accueil.

Remarque importante : Le préfixe n'est pas employé dans les pays européens et doit être laissé vide.

· 4.5.3 RÉGLAGE DE LA MESSAGERIE VOCALE

Pour vérifier ou modifier le numéro de la messagerie vocale (16 chiffres) :

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Sélectionnez “REGLAGES” à l'aide de la touche ou .

▶ REGLAGES

3 Appuyez sur la touche OK pour confirmer, puis sélectionnez “MESS. VOCALE” à l'aide de la touche ou .

▶ MESS. VOCALE

4 Appuyez sur la touche OK pour confirmer et le numéro de la messagerie vocale s'affiche.

▶ 302
MESS. VOCALE

5 Si le numéro de messagerie vocale doit être modifié, utilisez les touches numérotées “0~9” à cet effet. Le curseur passe automatiquement au chiffre suivant.

▶ 388556
MESS. VOCALE

Note : Dès que vous appuyez sur une touche, le numéro de messagerie vocale précédent est effacé.

Remarque : Si vous entrez un numéro comportant plus de 16 chiffres, l'appareil émet un bip d'erreur.

6 Appuyez sur la touche OK pour confirmer la modification.

▶ ENREGISTRÉ

Note : Par défaut le numéro de messagerie vocale est vide.

· 4.5.4 RÉGLAGE DU TYPE NUMÉROTATION

Pour sélectionner le mode de numérotation (Tonalité [impulsion 40 / 60] impulsion 33 / 66):

1 Appuyez sur la touche MENU.

▶ CONTRASTE

2 Sélectionnez “REGLAGES” à l'aide de la touche ou .

▶ REGLAGES

3 Appuyez sur la touche OK pour confirmer, puis sélectionnez “TYPE DE NUM” à l'aide de la touche ou .

▶ TYPE DE NUM

4 Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

▶ FREQU. VOCALES

5 Sélectionnez “TYPE DE NUM” à l'aide de la touche ou .

▶ IMPULS. 33/66

6 Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

▶ ENREGISTRÉ

· 4.5.5 RÉGLAGE DU TEMPS DE FLASHING

1 Appuyez sur la touche MENU.

▶ CONTRASTE

2 Sélectionnez “REGLAGES” à l'aide de la touche ou .

▶ REGLAGES

3 Appuyez sur la touche OK pour confirmer, puis sélectionnez “TEMPS FLASHING” à l'aide de la touche ou .

▶ TEMPS FLASHING

4 Appuyez sur la touche OK pour confirmer, puis sélectionnez “TEMPS FLASHING” à l'aide de la touche ou .

▶ 085
TEMPS FLASHING

5 Si le temps de flashing doit être modifiée, utilisez les touches numérotées “0~9” à cet effet. Le curseur passe automatiquement au chiffre suivant.

▶ 125
TEMPS FLASHING

Note : 1. Dès que vous appuyez sur une touche, le chiffre du temps de flashing précédent est effacé.
2. Le temps de flashing règle de 70ms à 650ms.
3. Si la valeur entrée ne se situe pas dans cette fourchette, la dernière durée flash apparaîtra de nouveau.

6 6. Appuyez sur la touche OK pour confirmer la modification.

▶ ENREGISTRÉ

Note : Par défaut le temps de flashing est réglée sur 100ms

· 4.5.6 RÉGLAGE DU TEMPS DE PAUSE

1 Appuyez sur la touche MENU.

▶ CONTRASTE

2 Sélectionnez “REGLAGES” à l'aide de la touche ou .

▶ REGLAGES

3 Appuyez sur la touche OK pour confirmer, puis sélectionnez “TEMPS PAUSE” à l'aide de la touche ou .

▶ TEMPS PAUSE

4 Sélectionnez la durée (2 ou 4 sec) à l'aide de la touche ou .

▶ 2
TEMPS PAUSE

5 Appuyez sur la touche OK pour confirmer la modification.

▶ ENREGISTRÉ

Note : Par défaut la durée du temps de pause est de2 secondes.

4.6 VERROUILLAGE / DÉVERROUILLAGE

Lorsque votre téléphone est verrouillé :

- Vous pouvez recevoir un appel.
- Vous pouvez composer jusqu'à 6 chiffres.

Le code PIN par défaut est 0000.

· VERROUILLAGE

MENU 1 Appuyez sur la touche MENU, et appuyez sur jusqu'à atteindre le menu “VERROUILLER?”.

▶ VERROUILLER?

OK 2 Appuyez sur la touche OK.

▶ _ _ _ _
CODE SECRET

OK 3 Entrez votre code PIN.

▶ _ _ _ _
CODE SECRET

OK 4 Appuyez sur la touche OK.

▶ TEL. VERROUILLE

Si le code PIN est incorrect, l'affichage vous en informe et vous demande de réessayer.

· DÉVERROUILLAGE

MENU 1 Appuyez sur la touche MENU.

▶ DEVERROUILLER?

OK 2 Appuyez sur la touche OK.

▶ _ _ _ _
CODE SECRET

3 Entrez votre code PIN.

▶ _ _ _ _
CODE SECRET

OK 4 Appuyez sur la touche OK.

▶ TEL. DEVERROU

Si le code PIN est incorrect, l'affichage vous en informe et vous demande de réessayer.

NOTE : Si vous avez oublié votre code PIN, consultez la rubrique “EN CAS DE PROBLÈME”.

4.7 ENREGISTRER / MODIFIER / SUPPRIMER UN NUMÉRO DANS LE RÉPERTOIRE / PROGRAMMER UN NUMERO DANS UNE MÉMOIRE D'ACCÈS DIRECT

Vous pouvez utiliser ce sous-menu pour enregistrer un numéro dans le répertoire et programmer un accès direct à un numéro dans une mémoire d'accès direct.
Votre téléphone possède un répertoire de 50 fiches. Chaque fiche est composé d'un nom et d'un numéro.

1 Appuyez sur la touche [📖] ou sur une touche d'accès de (M1 à M10).

MENU

2 Appuyez sur la touche [MENU] puis sur [•] jusqu'à ce que le sous-menu adéquat apparaisse.

▶ NOUVEAU?

3 Appuyez sur la touche OK .

▶ _

4 Utilisez le clavier pour entrer le nom de votre correspondant.
Attendez que le curseur se déplace avant d'entrer la lettre suivante.

Pour entrer un M, appuyez une fois sur la touche 6 .

Pour entrer un A, appuyez une fois sur la touche 2 .

Pour entrer un R, appuyez 3 fois sur la touche 7 .

Pour entrer un Y, appuyez 3 fois sur la touche 9 .

Pour entrer un espace, appuyez sur la touche [•] .

▶ MARY

5 Appuyez sur la touche OK .

▶ MARY

6 Utilisez le clavier pour entrer le numéro de votre correspondant.

▶ 123456789
MARY

7 Appuyez sur la touche OK pour enregistrer ces informations dans le répertoire.

▶ ENREGISTRÉ

NOTE : Utilisez la touche [CANCEL] pour modifier une lettre ou un chiffre erroné avant d'enregistrer.

• MODIFIER UNE DONNÉE DU RÉPERTOIRE

1 Appuyez sur la touche [📖], puis utilisez la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner une donnée.

MENU

2 Appuyez sur la touche [MENU].

▶ MODIFIER?

OK

3 Appuyez sur la touche [OK] pour confirmer votre sélection.

4 Modifiez le nom, puis appuyez sur [OK] pour modifier le numéro et appuyez enfin sur [OK].

▶ MARY ou 123 45 67 89

CANCEL

5 Utilisez la touche [CANCEL] pour supprimer un chiffre ou une lettre. Utilisez ensuite le clavier pour la modification.

▶ ARY ou 23 45 67 89

OK

6 Appuyez sur la touche [OK] pour sauvegarder les données dan le répertoire.

▶ ENREGISTRÉ

• SUPPRIMER UNE DONNÉE DU RÉPERTOIRE

Répétez l'étape 1 et 2 .

3 Sélectionnez “EFFACER?” à l'aide de la touche ou .

▶ EFFACER ?

4 Appuyez sur la touche pour confirmer.

▶ EFFACÉ

• SUPPRIMER TOUTES LES DONNÉES DU RÉPERTOIRE

Répétez l'étape 1 et 2 .

3 Sélectionnez “EFFACER TOUT?” à l'aide de la touche ou .

▶ EFFACER TOUT?

4 Appuyez sur la touche pour confirmer.

▶ TOUS EFFACÉS

4.8 MODIFIER LE CODE PIN

Pour accéder à certaines fonctions de votre **TEMPORIS 500** vous devez utiliser un code PIN.
Par défaut, le code PIN est 0000. Vous pouvez le modifier pour utiliser le code de votre choix.

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche “MODIFIER CODE?”.

▶ MODIFIER CODE?

3 Appuyez sur la touche OK .

▶ ANCIEN CODE

4 Entrez l'ancien code PIN.

▶ _ _ _ _
ANCIEN CODE

5 Appuyez sur la touche OK.

▶ NOUVEAU CODE

6 Entrez le nouveau code PIN.

▶ _ _ _ _
NOUVEAU CODE

7 Appuyez sur la touche OK.

▶ CONFIRMER CODE

8 Confirmez le nouveau code PIN en l'entrant une nouvelle fois.

▶ _ _ _ _
CONFIRMER CODE

9 Appuyez sur la touche OK pour confirmer et enregistrer.

▶ ENREGISTRÉ

4.8 MODIFIER LE CODE PIN

Pour accéder à certaines fonctions de votre **TEMPORIS 500** vous devez utiliser un code PIN.
Par défaut, le code PIN est 0000. Vous pouvez le modifier pour utiliser le code de votre choix.

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ CONTRASTE

2 Appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche “MODIFIER CODE?”.

▶ MODIFIER CODE?

3 Appuyez sur la touche OK .

▶ ANCIEN CODE

4 Entrez l'ancien code PIN.

▶ _ _ _ _
ANCIEN CODE

5 Appuyez sur la touche OK.

▶ NOUVEAU CODE

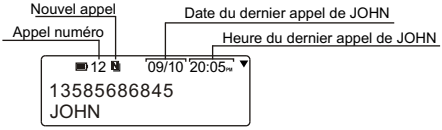
5.2 CONSULTER LE JOURNAL DES APPELS

Le voyant sonnerie / nouveaux messages clignote.

L'icône Nouveaux appels dans le journal s'affiche.

L'icône Nouveaux appels dans la messagerie vocale s'affiche.

1 Appuyez sur la touche .

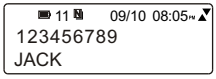


Vous avez reçu un appel de :

- JOHN
- Depuis la ligne 13585686845
- Dernier appel le 9 octobre à 20.05.

2 Appuyez sur la touche .

Le deuxième nouvel appel s'affiche.



5.3 SAUVEGARDER UN CONTACT DEPUIS LE JOURNAL DES APPELS

Lorsque les informations d'un appel sont affichées :

MENU

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ ENREGISTRER?

OK

2 Appuyez sur la touche OK .

- ▶ S'il n'est pas affiché, entrez le nom du correspondant, puis appuyez sur OK pour confirmer.
- ▶ Modifiez le numéro au besoin et appuyez sur OK pour sauvegarder cet appel.

▶ ENREGISTRÉ

5.4 SUPPRIMER UN CONTACT DEPUIS LE JOURNAL DES APPELS

Lorsque les informations d'un appel sont affichées :

MENU

1 Appuyez sur la touche MENU .

▶ ENREGISTRER?

2 Appuyez sur la touche ou et sélectionnez “EFFACER?”

▶ EFFACER?

OK

3 Appuyez sur la touche OK pour confirmer la suppression.

▶ EFFACÉ

5.5 APPELER UN CORRESPONDANT DEPUIS LE JOURNAL DES APPELS

Lorsque les informations d'un appel sont affichées :

OK

1 Appuyez sur la touche OK ou , ou décrochez le combiné.

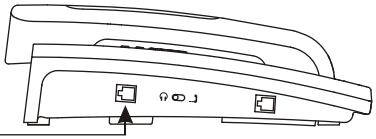
▶ 12 09/10 08:05
13585686845
JOHN

Prenez l'appel en décrochant le combiné ou en basculant vers le mode mains libres.

6. BRANCHEMENT ET UTILISATION D'UN CASQUE*

6.1 BRANCHEMENT DU CASQUE

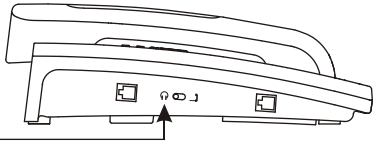
Insérez le cordon du casque dans la prise située sur la base du téléphone.



6.2 UTILISATION DU CASQUE

Une fois branché, procédez comme suit pour utiliser votre casque :

1 Décrochez le combiné.

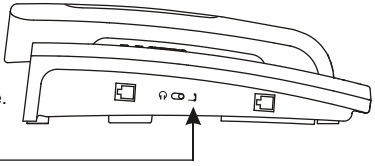


2 Placez le commubreur situé sur la base de l'appareil sur l'icône du casque.

3 Composez votre numéro.

- Vous pouvez maintenant utiliser votre téléphone comme à l'accoutumée.

Si vous désirez poursuivre la conversation en utilisant le combiné plutôt que le casque, replacez le commubreur sur l'icône du combiné.



* Non fourni avec le **TEMPORIS 500**.

* Votre casque doit être doté d'un connecteur RJ9.

Veuillez utiliser les casques compatibles avec la norme EN60950-1 et conçus pour être utilisés avec un téléphone.

7. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

7.1 EN CAS DE PROBLÈME

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
L'écran n'affiche rien. Il n'y a pas de tonalité.	Le téléphone n'est pas correctement branché.	Rebranchez l'appareil
L'écran n'affiche rien. Il n'y a pas de tonalité.	Le téléphone n'a pas été initialisé ou les piles ne sont pas insérées.	Décrochez le combiné est attendez que les informations s'affichent sur l'écran. Ou insérez les piles. (Voir la rubrique Installation de volre Temporis 500)
Le téléphone ne sonne pas.	La sonnerie est désactivée.	Consultez la rubrique “Sélection et réglage de la mélodie & du volume”.
Impossible de déverrouiller le code PIN.	Le code PIN est incorrect.	1. Débranchez le cordon téléphonique 2. Retirez les piles (si elles sont insérées). 3. Patientez une minute. 4. Replacez les piles. Si celles-ci ne sont pas utilisées, rebranchez le cordon téléphonique. 5. Dans les 2 secondes qui suivent, appuyez sur la touche [R] , puis sur la touche “R”. **(Le contenu de la mémoire et les réglages seront effacés)**
Ne numérote pas lorsque l'appareil est connecté à un boîtier “Téléphonie par Internet”	Le téléphone est configuré en mode numérotation par impulsion.	Appuyez sur la touche “Menu”, puis sur “OK”. Allez au menu “REGLAGES” Appuyez sur “OK”. Allez au menu “TYPE DE NUM” Appuyez sur “OK”. Sélectionnez “FREQU. VOCALES” Appuyez sur “OK”.

7.2 RÉGLAGES PAR DÉFAUT

Contraste	Niveau 3
Langue	Français
Sonnerie	1
Code zone	Vide
Messagerie vocale	Vide
Numérotation	Tonalité
Temps de Flashing	100ms
Temps de Pause	2 S

7.3 GARANTIE

Nous vous rappelons que le téléphone **TEMPORIS 500** est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attestés par le marquage CE.
Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ces produits et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.
Indépendamment de la garantie légale dont les produits bénéficient, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'oeuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur.
Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé ou échangé par un produit équivalent.
Le produit ou la pièce de rechange sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois, étant précisé que toute période d'immobilisation d'au moins 7 jours s'ajoutera à la durée de garantie qui restait à courir.
Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- une usure normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.
  Cette garantie n'est pas exclusive de l'application de la garantie légale du pays dans lequel vous avez effectué l'achat ; c'est-à-dire pour la France, cette garantie légale s'applique vis-à-vis de votre vendeur dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.
  Par ailleurs, en France, les règles suivantes s'appliquent au vendeur :
  "Article. L. 211-4 du code de la consommation : Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
  Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisé sous sa responsabilité ;
  Article L. 211-5 du code de la consommation : Pour être conforme au contrat, le bien doit :
  1. Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant ;
  - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;
  2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ;

Article L. 211-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ;
Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ;
Article 1648 du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un bref délai, suivant la nature des vices rédhibitoires, et l'usage du lieu où la vente a été faite."

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRITES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.

CE

7.4 ENVIRONNEMENT

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage, ainsi que les piles ou batteries (s'il en est équipé) doivent être collectés séparément et non jetés avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage dont les producteurs ont la responsabilité.
Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des éléments qui, bien qu'indispensables au bon fonctionnement du système, peuvent s'avérer dangereux pour la santé et l'environnement s'ils sont manipulés ou éliminés de manière incorrecte. Par conséquent, veuillez ne pas jeter votre appareil usagé avec les ordures ménagères. Si vous êtes propriétaire de l'appareil, vous devez le déposer au point de collecte local approprié ou le remettre à votre vendeur contre l'achat d'un produit neuf.
- Si vous êtes un utilisateur professionnel, référez-vous aux instructions de votre fournisseur.
- Si l'appareil vous est loué ou remis en dépôt, contactez votre fournisseur de service.
Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

7.5 SÉCURITÉ

- Attention, votre téléphone ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau.
  Vous pouvez toutefois utiliser un chiffon légèrement humidifié pour le nettoyer.
- Température de fonctionnement : + 5° C à + 40° C.
- Votre téléphone doit être installé à une distance minimale de 1 mètre de tout appareil électrique - TV, téléphone portable, ordinateur, minitel, cuisinière halogène, lampes halogènes. Si vous utilisez votre téléphone avec une ligne à haut débit (modem ADSL), veillez à utiliser un filtre ADSL.

Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon antistatique légèrement humidifié.

Attention : la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la norme EN60950-1.

7.6 PRÉCAUTIONS

N'employez jamais de solvants (trichloréthylène, acétone etc.), qui risqueraient d'endommager les surfaces plastifiées. Ne vaporisez jamais aucun produit nettoyant sur votre téléphone.
Nous vous conseillons vivement de ne jamais utiliser votre téléphone lors d'un orage.
N'utilisez que des piles possédant des spécifications identiques à celles stipulées dans ce Guide (voir la rubrique "Insertion ou remplacement des piles"). L'emploi de piles non conformes représente un danger pour votre santé et risque d'endommager l'appareil.
Ne tentez jamais d'ouvrir une pile car elle contient des substances chimiques.
En cas de suintement ou de coulure, empêchez tout contact avec la peau et les muqueuses (yeux, bouche, nez). Le cas échéant, rincez la partie atteinte pendant une vingtaine de minutes à l'eau courante et consultez d'urgence un médecin.
Nettoyez votre téléphone à l'aide de papier absorbant ou d'un chiffon sec et contactez votre revendeur pour le remplacement des piles.
En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation de 230V. Pour cette raison, et par précaution, il doit être installé à proximité de l'appareil et doit toujours rester aisément accessible.

! N'utilisez jamais votre téléphone pour signaler une fuite de gaz si vous vous trouvez à proximité de cette fuite.

7.7 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

- Votre **TEMPORIS 500** est destiné à émettre et recevoir des appels téléphoniques et à être raccordé à un commutateur privé (PBX) .
- Votre appareil est conçu pour être relié à une ligne téléphonique analogique de classe TRT3 (tension de réseau de télécommunications) comme défini par la norme EN60950-1.
- Par la présente, Thomson Telecom déclare que l'appareil **TEMPORIS 500** est conforme aux dispositions de la directive 1999/5/CE du parlement européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

THOMSON

CE

DECLARATION DE CONFORMITE CE

conformément aux dispositions de la nouvelle directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité ;

THOMSON TELECOM
Dont l'établissement principal est
46, quai A. Le Gallo
92648 BOULOGNE cedex
France

Certifie que

le produit Alcatel Temporis 500 Pro est conforme aux normes et autres documents normatifs suivants :

- EN 60950-1 (2001)
- EN 55022 (1998) + A1(2000) + A2(2003)
- EN 55024 (1998) + A1(2001) + A2(2003)

Cette conformité s'entend pour autant que le produit pour lequel elle est donnée est installé et utilisé suivant les instructions fournies dans le manuel d'utilisation.

Boulogne, le 13 decembre 2005

José Luis CASADO
Head of WW Telephony Telecom R&D